

# Isolateurs galvaniques

## Amplificateur de commutation

### Circuit de terrain Ex i

9170/11-11-21s N° d'art. 203290



- Utilisable jusqu'à SIL 2 (CEI/EN 61508)
- Surveillance de rupture de fil et de court-circuit désactivable, avec signalisation
- Variantes avec transparence des défauts de ligne : le dispositif signale les défauts de ligne côté terrain directement via la sortie des signaux sur la commande.

MY R. STAHL 9170A



Les amplificateurs de commutation Ex i de la série 9170 servent à l'exploitation de contacts, d'initiateurs NAMUR ou d'optocoupleurs. Il y a des modèles avec 1 et 2 canaux ; l'entrée digitale de sécurité intrinsèque est toujours séparée électriquement de la sortie et de l'alimentation auxiliaire. Les dispositifs à deux canaux sont dotés d'une séparation électrique des canaux. Certaines variantes transmettent des fréquences allant jusqu'à 10 kHz, le signal de sortie est inversible.

## Caractéristiques techniques

| Protection contre les explosions                  |   |
|---|---|
| Interface Ex zone                                 | 0, 1, 2, 20, 21, 22   |
| Certificat IECEx gaz                              | IECEx BVS 09.0041 X   |
| Certificat IECEx gaz                              | IECEx BVS 09.0041 X   |
| IECEx protection contre l'explosion de gaz        | Ex [Ex ia Ga] IIC   |
| Certificat IECEx poussière                        | IECEx BVS 09.0041 X   |
| IECEx protection contre l'explosion de poussières | [Ex ia Da] IIIC   |
| Certificat IECEx grisou                           | IECEx BVS 09.0041X  |
| IECEx protection antigrisouteuse                  | [Ex ia Ma] I  |
| Certificat ATEX gaz                               | DMT 02 ATEX E 195 X   |
| Certificat ATEX gaz                               | DMT 02 ATEX E 195 X   |
| ATEX protection contre l'explosion de gaz         | Ⓔ II (1) G Ex [Ex ia Ga] IIC  |
| Certificat ATEX poussière                         | DMT 02 ATEX E 195 X   |
| ATEX protection contre l'explosion de poussières  | Ⓔ II (1) D [Ex ia Da] IIIC  |
| Certificat ATEX grisou                            | DMT 02 ATEX E 195 X   |
| ATEX protection antigrisouteuse                   | Ⓔ I (M1) [Ex ia Ma] I   |
| Certificat FMus                                   | FM16US0122X   |
| Certificat cFM                                    | FM16CA0067X   |
| Marquage cFMus                                    | AIS Class I,II,III, Div. 1, Groups A,B,C,D,E,F,G;<br>Class I, Zone 0, [AEx ia]/[Ex ia] IIC<br>T4 at Ta = 70°C<br>See Doc. 91 706 02 31 1  |
| Certificats                                       | ATEX (BVS), Brésil (ULB), Canada (CSA), Canada (FM), Corée (KGS), États-Unis (FM), États-Unis (UL), IECEx (BVS), Inde (Peso), SIL (exida) |

# Isolateurs galvaniques

Amplificateur de commutation

Circuit de terrain Ex i

9170/11-11-21s N° d'art. 203290



## Protection contre les explosions

|                              |   |
|------------------------------|---|
| Homologation marine          | CCS, EU RO MR (DNV)                             |
| Certificat de conformité     | ATEX (EUK), Chine (CCC)                         |
| Installation                 | en zone sûre                                    |
| Informations supplémentaires | voir certificat et mode d'emploi correspondants |

## Valeurs de sécurité

|  |             |
|--|-------------|
| Tension maximum $U_o$                                | 9,6 V       |
| Courant maximum $I_o$                                | 10 mA       |
| Puissance maximum $P_o$                              | 24 mW       |
| Capacité extérieure max. autorisée $C_o$ pour IIC    | 3,6 $\mu$ F |
| Inductance extérieure max. autorisée $L_o$ pour IIC  | 350 mH      |
| Capacité extérieure max. autorisée $C_o$ pour IIB    | 26 $\mu$ F  |
| Inductance extérieure max. autorisée $L_o$ pour IIB  | 1000 mH     |
| Capacité extérieure max. autorisée $C_o$ pour IIIC   | 26 $\mu$ F  |
| Inductance extérieure max. autorisée $L_o$ pour IIIC | 1000 mH     |
| Inductance extérieure max. autorisée $L_o$ pour I    | 1000 mH     |
| Tension max. $U_o$ parallèle                         | 9,6 V       |
| Courant max. $I_o$ parallèle                         | 20 mA       |
| Puissance max. $P_o$ parallèle                       | 48 mW       |
| Tension de sécurité technique maximum                | 253 V       |

## Sécurité fonctionnelle

|  |  |
|--|--|
| SIL  | 2  |
| HFT  | 0  |
| SFF  | 84%  |
| Lambda SD  | 8 FIT  |
| Lambda SU  | 139 FIT  |
| Lambda DD  | 1 FIT  |
| Lambda DU  | 28 FIT   |
| PFD <sub>avg</sub> pour T <sub>proof</sub> 1 an  | 1,34E-04                                       |
| PFD <sub>avg</sub> pour T <sub>proof</sub> 2 ans | 2,55E-04                                       |
| PFD <sub>avg</sub> pour T <sub>proof</sub> 5 ans | 6,19E-04                                       |
| Informations supplémentaires                     | voir Manuel de sécurité et Rapport de contrôle |

## Caractéristiques électriques

|                               |        |
|-------------------------------|--------|
| Nombre de canaux              | 1      |
| Relais LFD                    | Non    |
| Courant de court-circuit max. | 8,2 mA |

## Alimentation auxiliaire

|   |                |
|---|----------------|
| Alimentation auxiliaire                               | 110 – 230 V AC |
| Tension nominale minimum de l'alimentation auxiliaire | 120 V          |

# Isolateurs galvaniques

## Amplificateur de commutation

### Circuit de terrain Ex i

9170/11-11-21s N° d'art. 203290

STAHL

#### Alimentation auxiliaire

|   |  |
|---|--|
| Tension nominale maximum de l'alimentation auxiliaire | 230 V                                  |
| Alim. auxiliaire plage tension                        | 96 ... 253 V                           |
| Courant assigné                                       | 12 mA                                  |
| Puissance absorbée                                    | 1,8 W                                  |
|   | 120 V AC : 1,4 VA<br>230 V AC : 1,8 VA |
| Puissance dissipée maximum                            | 1,3 W                                  |
| Puissance dissipée                                    | 120 V AC : 1 W<br>230 V AC : 1,3 W     |
| Surveillance de sous-tension                          | Oui                                    |
| Indicateur de fonctionnement                          | LED                                    |
| Gamme de fréquences HE                                | 48 ... 62 Hz                           |

#### Séparation électrique

|  |                 |
|--|-----------------|
| Tension d'essai selon norme                        | EN IEC 60079-11 |
| Entrée Ex i vers sortie                            | 1,5 kV AC       |
| Entrée Ex i vers alimentation auxiliaire           | 1,5 kV AC       |
| Entrée Ex i vers contact de signalisation d'erreur | 1,5 kV AC       |
| Tension d'essai selon norme                        | EN 50178        |
| Sortie à l'alimentation auxiliaire                 | 1,1 kV AC       |

#### Entrée

|                                 |                            |
|---------------------------------|----------------------------|
| Signal d'entrée                 | selon EN 60947-5-6 (NAMUR) |
| Courant d'entrée pour MARCHÉ    | $\geq 2,1$ mA              |
| Courant d'entrée pour ARRÊT     | $\leq 1,2$ mA              |
| Hystérésis                      | env. 0,2 mA                |
| Entrée résistance interne $R_i$ | 1000 $\Omega$              |
| Entrée tension à vide $U_a$     | 8,2 V                      |
| Courant de court-circuit        | $\leq 8,2$ mA              |

#### Sortie

|   |  |
|---|--|
| Sortie pa canal                           | 2 contacts à deux directions - relais signal |
| Sortie                                    | Cont.deux dir. - relais signal               |
| Condition de charge minimum sur la sortie | 1 V/0,1 mA                                   |
| Condition de charge DC minimum sortie     | 125 V/1 A                                    |
| Condition de charge AC minimum sortie     | 125 V/1 A                                    |
| Sortie puissance de commutation           | 25 W / 50 VA                                 |
| Sortie fréquence de commutation           | 15 Hz  |
| Retard de commutation MARCHÉ/ARRÊT        | 5 ms   |
| Retard de commutation ARRÊT/MARCHÉ        | 5 ms   |
| Réglage d'interrupteur INV                | activé/désactivé                             |
| Sortie durée de vie électrique            | $5 \times 10^5$ à 24 V/1 A                   |
| Durée de vie électrique Avis              | Charge ohmique                               |
| Sortie durée de vie mécanique             | $1 \times 10^8$ cycles de manœuvres          |

# Isolateurs galvaniques

## Amplificateur de commutation

### Circuit de terrain Ex i

9170/11-11-21s N° d'art. 203290

STAHL

#### Sortie

|  |                                    |
|--|------------------------------------|
| Fusible de puissance conseillé                                 | ≤ F 1 A AC/DC                      |
| Indication de l'état de commutation                            | LED                                |
| Réglage d'interrupteur DL                                      | activé/désactivé                   |
| Détection d'erreur entrée rupture de fil                       | $I_E < 0,05 \dots 0,35 \text{ mA}$ |
| Détection d'erreur entrée court-circuit                        | $R_E < 100 \dots 360 \text{ ohms}$ |
|  | ARRÊT                              |
| Indication de défaut de ligne                                  | LED                                |
| Contact de signalement d'erreur de la puissance de commutation | 30 V / 100 mA                      |
| Message défaut de ligne et coupure d'alimentation auxiliaire   | -                                  |

#### Conditions ambiantes

|                                 |   |
|---------------------------------|---|
| Température ambiante            | -20 °C ... +70 °C (Dispositif unique)<br>-20 °C ... +60 °C (Montage du groupe)  |
| Température ambiante            | -4 °F ... +158 °F (Dispositif unique)<br>-4 °F ... +140 °F (Montage du groupe)  |
| Avis                            | Les conditions d'installation influencent la température ambiante.<br>Veuillez respecter les « Instructions d'installation - armoire de commande ». |
| Température de stockage         | -40 °C ... +80 °C   |
| Température de stockage         | -40 °F ... +176 °F  |
| Humidité relative maximale      | 950%  |
| Utilisation en hauteur          | < 2000 m  |
| Compatibilité électromagnétique | Contrôle selon les normes et directives suivantes : EN 61326-1, utilisation dans le secteur industriel ; NAMUR NE 21                                |

#### Caractéristiques mécaniques

|                                     |           |
|-------------------------------------|-----------|
| Degré de protection (IP)            | IP30      |
| Degré de protection (IP) de broches | IP20      |
| Résistance au feu (UL 94)           | V0        |
| Matériau du boîtier                 | Polyamide |
| Dimension modulaire                 | 17,6 mm   |
| Largeur                             | 17,6 mm   |
| Largeur en pouce                    | 0,69 in   |
| Hauteur                             | 114,5 mm  |
| Hauteur en pouces                   | 4,51 in   |
| Longueur                            | 108 mm    |
| Longueur en pouces                  | 4,25 in   |
| Poids                               | 180 g     |
| Poids                               | 0,4 lb    |

#### Montage / Installation

|  |                                   |
|--|-----------------------------------|
| Type de montage                        | Rail DIN NS35/15, NS35/7,5        |
| Position de montage                    | à la verticale<br>à l'horizontale |
| Type de raccordement                   | Borne à vis                       |
| Section de conducteur rigide minimum   | 0,2 mm <sup>2</sup>               |
| Section de conducteur rigide max.      | 2,5 mm <sup>2</sup>               |
| Section de conducteur flexible minimum | 0,2 mm <sup>2</sup>               |

# Isolateurs galvaniques

## Amplificateur de commutation

### Circuit de terrain Ex i

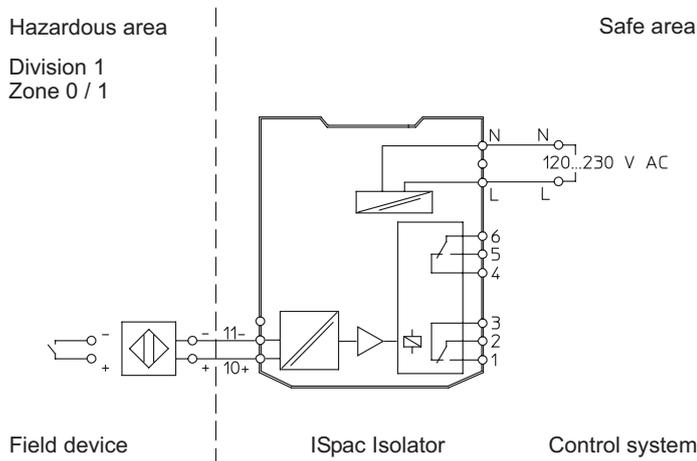
9170/11-11-21s N° d'art. 203290



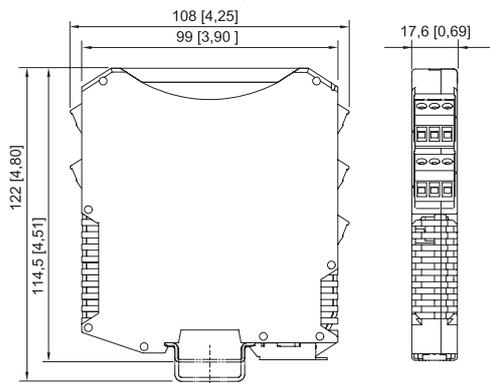
#### Montage / Installation

|  |                     |
|--|---------------------|
| Section de conducteur flexible maximum | 2,5 mm <sup>2</sup> |
| Section de raccordement AWG            | 24 ... 14           |

#### Dessins techniques – sous réserve de modifications



#### Plan d'encombrement (toutes les dimensions sont en mm [pouces]) – sous réserve de modifications



ISpac séries 9143, 9146, 9147, 9160, 9162, 9163, 9165, 9167, 9170, 9172, 9175, 9176, 9180, 9182, 9193, ISbus série 9412 avec borne à vis

## Accessoires

| Borne à vis avec prise de contrôle |   | N° d'art. |
|------------------------------------|---|-----------|
|                                    | Circuit supplémentaire des contacts également dans les zones Ex pour permettre la détection de rupture de fil et de court-circuit.<br>Montage sur rail DIN. | 272381    |
| Élément de couplage résistif       |   | N° d'art. |
|                                    | Circuit supplémentaire des contacts également dans les zones Ex pour permettre la détection de rupture de fil et de court-circuit                           | 105944    |

Sous réserve de modifications des caractéristiques techniques, dimensions, poids, types de construction et possibilités de livraison.  
Les figures n'ont qu'une valeur indicative.